



MUNICIPALITÉ DE GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE

SÉANCE ORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE 2025 -19H

1	Ouverture de la séance <i>Opening of the session</i>
2	Adoption de l'ordre du jour <i>Adoption of the agenda</i>
3	PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD
3	Adoption des procès-verbaux <i>Adoption of the minutes</i>
5	DIRECTION GÉNÉRALE ET GREFFE / GENERAL MANAGEMENT AND REGISTRY
5.1	Dépôt du rapport du maire sur les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe <i>Filing of the Mayor's Report on Highlights of the Financial Report and the External Auditor's Report</i>
5.2	Abrogation et remplacement de la résolution numéro 2025-08-255 - Subvention du Programme Rénofaçade <i>Repeal and replacement of resolution number 2025-08-255 - Grant from the municipal RenoFaçade program</i>
5.3	Dépôt d'un procès-verbal de correction pour la résolution numéro 2025-08-250 <i>Tabling of the minutes of correction for resolution number 2025-08-250</i>
6	RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES
6.1	Autorisation de participer à des formations <i>Authorization to participate to trainings</i>
6.2	Nomination d'une Inspectrice municipale <i>Appointment of a Municipal Inspector</i>
6.3	Nomination de deux fonctionnaires désignés <i>Appointment of two designated officials</i>
6.4	Prolongation du poste temporaire de technicien comptable – Période additionnelle de six mois <i>Extension of the temporary accounting technician position – Additional period of six months</i>
6.5	Prolongation du poste temporaire d'adjointe administrative de soutien – Période additionnelle de six mois <i>Extension of the temporary position of administrative support assistant – Additional period of six months</i>
6.6	Fin de probation du Contremaître aux Travaux Publics <i>End of probation of the Public Works Foreman</i>
6.7	Amendement au contrat de travail du Contremaître aux Travaux Publics <i>Amendment to the employment contract of the Public Works Foreman</i>
6.8	Démission de Madame Isabelle Masse - Technicienne comptable à temps partiel <i>Resignation of Mrs. Isabelle Masse - Part-time Accounting Technician</i>
7	FINANCES / FINANCE
7.1	Approbation des comptes à payer <i>Approval of accounts payable</i>
7.2	Autorisation de transfert de sommes provenant des postes budgétaires excédentaires vers les postes budgétaires déficitaires

<i>Authorization to transfer amounts from surplus budget items to deficit budget items</i>	
8 TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES / PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES	
8.1	Ajustement budgétaire - Contrat de fourniture et livraison de matériaux granulaires - Uniroc - 70 000\$ <i>Budget adjustment - Contract for the supply and delivery of granular materials - Uniroc - \$70,000</i>
8.2	Attestation de fin de travaux - Remplacement des ponceaux GR-PC-0660, GR-PC-0201 et GR-PC-0279 - Chemin Avoca - Subvention FZE48777 <i>Certification of completion of works - Replacement of culverts GR-PC-0660, GR-PC-0201 and GR-PC-0279 - Avoca Road - Grant FZE4877</i>
8.3	Autorisation de déposer une demande d'aide financière - Programme d'aide à la Voirie Locale (PAVL) - Volet Redressement et Sécurisation - Chemins Rivière-Rouge et Kilmar <i>Authorization to submit an application for financial assistance - Local Roads Assistance Program (PAVL) - Straightening and Safety Component - Rivière-Rouge and Kilmar Roads</i>
8.4	Autorisation de déposer une demande d'aide financière - Programme d'aide à la Voirie Locale (PAVL) - Volet Redressement et Sécurisation - Chemins Avoca et Harrington <i>Authorization to submit an application for financial assistance - Local Roads Assistance Program (PAVL) - Straightening and Safety Component – Avoca and Harrington Roads</i>
8.5	Autorisation de déposer une demande d'aide financière - Programme d'aide à la Voirie Locale (PAVL) - Volet Redressement et Sécurisation - Remplacement d'un ponceau - Rue des Colibris <i>Authorization to submit a request for financial assistance - Local Roads Assistance Program (PAVL) - Straightening and Securing Component - Replacement of a culvert - Rue des Colibris</i>
9 URBANISME ET ENVIRONNEMENT / URBAN PLAN AND ENVIRONMENT	
9.1	Renouvellement de contrat - Collecte des matières organiques et résiduelles ultimes pour l'année 2026 - Transport sanitaire Hayes <i>Contract Renewal - Collection of organic and final residual materials for the year 2026 - Transport sanitaire Hayes</i>
9.2	Demande de PIIA - 151, Rue de la Berge - Lot 5 924 738 <i>Request for PIIA - 151, de la Berge Street - Lot 5 924 738</i>
9.3	PIIA réseau écologique – route 327 – Subdivision partie privative et communautaire projet intégré – lot 6 210 130 – zone RU-02 et RT-04 <i>PIIA Ecological Network – Route 327 – Subdivision of Private and Community Sections – Integrated Project – Lot 6 210 130 – Zones RU-02 and RT-04</i>
10 SÉCURITÉ PUBLIQUE / PUBLIC SAFETY	
10.1	Octroi d'un contrat par demande de prix - Achat de pinces de désincarcération hydrauliques – Service de Sécurité Incendie - L'Arsenal - 65 100.00\$ <i>Award of a contract by request for quotation - Purchase of hydraulic jaws of life - Fire Safety Service - L'Arsenal - 65 100.00\$</i>
10.2	Octroi d'un contrat de trois ans- Système de gestion et distribution d'alertes pour le Service de Sécurité Incendie - Info Page - 3204.00\$ <i>Award of a three-year contract - Alert management and distribution system for the Fire Safety Service - Info Page - \$3,204.00</i>
11 LOISIRS, VIE COMMUNAUTAIRE ET COMMUNICATION / LEISURE, COMMUNITY LIFE AND COMMUNICATION	
11.1	Location gratuite du Centre Paul-Bougie <i>Free rental of the Paul-Bougie Center</i>
12 RÈGLEMENTATION / REGULATION	
12.1	Avis de motion et dépôt du premier projet de règlement d'amendement numéro 2025-08-902 modifiant le Règlement de zonage numéro RU-902-01-2015 <i>Notice of motion and tabling of 1st draft By-law number 2025-08-09 concerning sanitation, occupation and maintenance of buildings</i>
12.2	Adoption du premier projet de règlement d'amendement numéro 2025-08-902 modifiant le Règlement de zonage numéro RU-902-01-2015 afin de modifier la grille de spécifications de la zone RT-04 <i>Adoption of the first draft amendment by-law number 2025-08-902 modifying Zoning By-law number RU-902-01-2015 in order to modify the specification grid for zone RT-04</i>

13	CORRESPONDANCE
13.1	Consultation sur le projet Maisons Canada 2025 du gouvernement du Canada <i>Consultation on the Government of Canada's Canada 2025 Homes project</i>
14	PÉRIODE DE QUESTION / QUESTION PERIOD
15	Levée de la séance <i>Closure of the session</i>

François Rioux

Directeur général et Greffier-trésorier